



1 Adattatori per biberon Chicco Step Up New e Benessere: estrazione facile e maggiore stabilità del biberon

2 Adattatori per Chicco Step Up New and Well-Being feeding bottles: greater stability and easy extraction of feeding bottles

3 Adaptadores para biberones Chicco Step Up New e Fisiológica: extracción fácil y más estabilidad del biberón

4 Adaptadores para biberões Chicco Step Up New e Benessere: fácil extracção e maior estabilidade do biberão

5 Adaptateurs pour biberons Chicco Step Up New et Bien-Être: extraction simple et meilleure stabilité du biberon

6 Adapter für Babyfläschchen Chicco Step Up New und Wohlbefinden: einfache Entnahme und größere Stabilität des Fläschchens



1 Mantiene la temperatura fino a 5 ore*

2 Keeps contents warm for up to 5 hours*

3 Mantiene la temperatura hasta 5 horas*

4 Mantém a temperatura até 5 horas*

5 Conserve la température pendant un maximum de 5 heures*

6 Erhält die Temperatur ca. 5 Stunden*



1 Nessun rischio di perdite

2 No leak risks

3 Risco reducido de pérdidas

4 Aucun risque de fuites

5 Auslaufsicher



1 **Compatibile con tutti i biberon Chicco della linea Benessere e Step Up New**

2 Suitable for all Chicco Well-being and Step Up New feeding bottles

3 Compatible con todos los biberones Chicco de la línea Fisiológica y de la línea Step Up New

4 Compatível com todos os biberões Chicco da linha Benessere e da linha Step Up New

5 Compatible avec tous les biberons Chicco des lignes Bien-être et Step Up New

6 Geeignet für alle Fläschchen Chicco der Linie Wohlbefinden und der Linie Step Up New



£81210 999850 8



IT Portabiberon Termico

Inox infrangibile

Con il Portabiberon termico in acciaio inossidabile, puoi mantenere la temperatura degli alimenti contenuti nel biberon delle linee Chicco Benessere e Step Up New per un periodo dalle 2 alle 5 ore*. Per facilitare l'estrazione del biberon e per mantenerlo stabile all'interno del portabiberon, nella confezione sono inclusi due adattatori (uno compatibile con i biberon della linea Step Up New e uno compatibile con i biberon della linea Chicco Benessere). Senza adattatori, il portabiberon può anche essere utilizzato come un classico termos per alimenti solidi, caldi e freddi, o bevande fresche per tutta la famiglia.

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

ES Termo para Biberón

Acero inoxidable irrompible

Con el Portabiberón térmico de acero inoxidable, podrás mantener la temperatura de los alimentos contenidos en los biberones de las líneas Chicco Fisiológico y Step Up New entre 2 y 5 horas*. Para facilitar la extracción del biberón y para mantenerlo estable en el interior del termo, el embalaje contiene dos adaptadores (uno compatible con los biberones de la línea Chicco Step Up New y otro compatible con los biberones de la línea Chicco Fisiológico). Sin adaptadores, también puede utilizarse como un termo clásico para alimentos sólidos calientes y fríos o bebidas frescas para toda la familia.

FR Thermos pour Biberon

Inox incassable

Grâce au thermos biberon en acier inox, vous pouvez maintenir la température des aliments contenus dans les biberons des lignes Chicco Bien-Être et Step Up New pour une période allant de 2 à 5 heures*. Pour faciliter l'extraction du biberon et pour qu'il reste stable dans le porte-biberon, l'emballage inclut deux adaptateurs (un compatible avec les biberons de la ligne Chicco Step Up New et un compatible avec les biberons de la ligne Chicco Bien-Être). Sans adaptateurs, le porte-biberon peut aussi être utilisé comme un thermos classique pour aliments solides chaudes et froids ou boissons fraîches pour toute la famille.

CZ Termoska na Kojenecké Láhve

Nerodbitelná nezaváživá oceľ

Pomocí nerozbitného termonosky na kojenecké láhve môžete udržať teplotu potravín obsiahnutých v kojeneckých láhviach ľahko Chicco Well-Being a Step Up New po dobu 2 až 5 hodín*. Pro snadnější vyjmutí kojenecké láhve a pro zajištění její stability uvnitř termosky jsou součástí balení dva držáky (jeden kompatibilní s kojeneckými láhvemi značky Chicco Step Up New a jeden kompatibilní s kojeneckými láhvemi značky Chicco Well-Being). Bez držáků může být termoska na kojenecké láhve používána také jako běžná termoska na tuhou stravu teplou i studenou nebo na studené nápoje pro celou rodinu.

PL Nietluczący się Pojemnik Termiczny na Butelkę

Ze stali nierdzewnej

Używając termicznego pojemnika ze stali nierdzewnej możesz utrzymać temperaturę produktów spożywczych przechowywanych w butelkach z linii Chicco Benessere i Step Up New przez okres od 2 do 5 godzin*. Opakowanie zawiera również dwie wkładki (jedna przeznaczona dla butelki linii Chicco Step Up New, a druga kompatybilna z butelkami wchodzącymi w skład linii Chicco Benessere), których zadaniem jest ułatwienie wyjmowania butelki i zapewnienie jej stabilności wewnątrz pojemnika. Pojemnik bez wkładek może być użytkowany, jako tradycyjny termos do przenoszenia ciepłego czy zimnego jedzenia, lub chłodnych napojów dla całej rodziny.

* Tempi e temperature sono riferiti alle modalità stabilite dalla norma europea EN 12546, a seconda del tipo di alimento. Nel caso del latte (ristretto) il riscaldamento il consumo entro le due ore (vedi istruzioni all'interno). - Times and temperatures refer to those established by the European Standard EN 12546, according to the type of food. With formula milk, the consumption within two hours is recommended (see instructions inside). - Los tiempos y las temperaturas se refieren a los establecidos por la norma europea EN 12546, de acuerdo al tipo de alimento. En el caso de los biberones preparados con leche en polvo se recomienda el consumo en no más de dos horas (ver instrucciones en el interior). - Os tempos e temperaturas referem-se ao estabelecido pela norma europeia EN 12546, segundo o tipo de alimento. No caso de leite de fórmula (em pó) já preparado, recomenda-se o consumo do leite dentro de duas horas (ver instruções no interior). - Les durées et les températures indiquées se réfèrent à celles établies par la norme européenne EN 12546, selon le type d'aliment. Dans le cas de lait reconstitué, il est recommandé de le consommer dans les deux heures suivant sa préparation (voir la notice d'emploi à l'intérieur). - Zeiten und Temperaturen beziehen sich auf die modalität stabilisiert durch die Europäische Norm EN 12546, abhängig vom Nahrungsmittel. Milch als diese innerhalb von zwei Stunden zu verzehren (siehe Anweisungen innen). - Casy i temperatury są związane z podmiarkami stanowiącymy europejską normą EN 12546, w zależności od typu potrawy. Kojeneckie mleko w proszku może być spożyte w ciągu dwóch godzin (zobacz instrukcję wewnątrz). - Длительность и температура указаны в соответствии с требованиями европейского стандарта EN 12546, в зависимости от rodzaju продукта. Спозыжуваче. W przypadku mleka rekonstytuowanego zaleca się jego spożycie w ciągu dwóch godzin (zobacz instrukcję wewnątrz).

EN Thermal Bottle Holder

Shatterproof stainless steel

The thermal feeding bottle holder made of stainless steel, keeps the temperature of the food contained in the feeding bottle of the Chicco Well-Being and Step Up New lines maintained for a period of 2 to 5 hours*. Two adaptors are also included in the pack (one is compatible for use with the Chicco Step Up New range of feeding bottles and the other is compatible for the Chicco Well-Being range) to ensure stability for the bottles and make it easier to extract them). The bottle holder can be used without the adaptors as a regular thermos flask for hot and cold food or cool drinks for all the family.

PT Porta-Biberão Térmico

Inox inquebrável

O Termo Porta-biberão da Chicco, produzido em aço inoxidável, mantém a temperatura do leite e/ou papa presente no biberão das linhas Chicco Bem-estar e Step Up New, durante um período de 2 a 5 horas*. Para facilitar a extração do biberão e para mantê-lo estável dentro do porta-biberão, o embalagem inclui dois adaptadores (um, compatível com os biberões da linha Chicco Step Up New e o outro compatível com os biberões da linha Chicco Bem-estar). Sem adaptadores, o porta-biberão também pode ser utilizado como um clássico termo para alimentos sólidos, quentes e frios ou bebidas frescas para toda a família.

Isolierter Thermobehälter für Fläschchen

Bruchfestester edelstahl

Mit dem Fläschchenhalter und der Thermoskanne aus rostfreiem Edelstahl können Sie die Temperatur der Babykost in den Fläschchen der Linien Chicco Wohlbefinden und Step Up New für 2 bis 5 Stunden* erhalten. Damit das Fläschchen stabil im Thermobehälter steht und einfach zu entnehmen ist, sind in der Packung zwei Adapter enthalten (einer ist mit den Fläschchen der Linie Chicco Step Up New und einer mit den Fläschchen der Linie Chicco Wohlbefinden kompatibel). Ohne Adapter kann der Thermobehälter für Fläschchen auch wie ein herkömmlicher Thermobehälter für warme und kalte, feste Nahrungsmittel oder frische Getränke für die ganze Familie verwendet werden.

RU Support Termic pentru Biberone

Inox incassabil

Poartă-biberonul termic din oțel inoxidabil poate menține temperatura alimentelor din biberonele liniilor Chicco Bunăstare și Step Up New timp de 2 până la 5 ore*. Pentru a ușura extragerea biberonului și pentru a-l menține în echilibrul în interiorul suportului, în ambalaj sunt prevăzute două adaptoare (unul compatibil cu biberonele Chicco de la linia „Step Up New” și un altul compatibil cu cele de la linia „Bunăstare”). Fără adaptoare, poate fi folosit și ca termos pentru alimente solide, calde și reci, sau băuturi răcoritoare pentru toată familia.



Portabiberon Termico

Termo para Biberón
Thermos pour Biberon

Porta-Biberão Térmico
Isolierter Thermobehälter für Fläschchen



Compatibile con tutti i biberon Chicco della linea Benessere e Step Up New

Suitable for all Chicco Well-being and Step Up New feeding bottles



Mantiene la temperatura fino a 5 ore*
Keeps contents warm for up to 5 hours*



Portabiberon Termico

Termo para Biberón
Thermos pour Biberon

Porta-Biberão Térmico
Isolierter Thermobehälter für Fläschchen



TR Termal Biberon Muhafazası

Kirilmaz paslanmaz çelik

Paslanmaz çelikten imal edilen termal biberon tutucu, Chicco Sağlıklı Besleme ve Step Up New ürün serisine ait biberonun içinde bulunan gıda için sıcaklığı 2 ile 5 saat* süreyle muhafaza eder. Ambalaj içinde, biberonun çıkarılması kolaylaştırmak ve biberonun biberon muhafazası içinde dengeli tutulmasını sağlamak için iki uyarlayıcı (bunlardan bir tanesi Chicco Step Up New serisinin biberonları ile uyumlu diğeri ise Chicco Sağlıklı Besleme serisinin biberonları ile uyumludur) bulunur. Uyarlayıcılar kullanılmadığında biberon muhafazası, sıcak ve soğuk katı yemekler veya bütünü alle için soğuk içecekler için klasik bir termos olarak da kullanılabilir.

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

HR Toplinski Držac Bočica

Nelomijlivi inox

Termoska za bočice, napravljena od nehrđajućeg čelika, održava temperaturu namirnica u bočicama iz linije Chicco Well-Being i Step Up New od 2 do 5 sat.* Za lakše izvlačenje bočice i stabilnost bočice u držaču bočica, u pakiranju se nalaze i dva adaptera (jedan je kompatibilan sa bočicama linije Chicco Step Up New, a drugi sa bočicama linije Chicco Well-Being). Bez adaptera, držač bočice se može koristiti i kao klasični termos za čvrstu toplu i hladnu hranu ili svježe napitke za čitavu obitelj.

RU Термос Для Детских Бутылочек

Прочная нержавеющей сталь

С термосом для бутылочек из нержавеющей стали, вы можете поддерживать температуру продуктов, содержащихся в бутылочке линии Chicco Well-Being и Step Up New в течение периода времени от 2 до 5 часов*. Кроме того, в упаковке включено два адаптера (один совместимый с бутылочками линии Chicco Step Up New и один совместимый с бутылочками линии Chicco Well-Being), которые служат для более легкого извлечения бутылочки и обеспечения ее устойчивости внутри термоса. Без адаптера этот термос может использоваться в качестве обычного термоса для твердой горячей и холодной пищи домашнего назначения для всей семьи.

SV Termosväsken för Nappflaska

Av oförstörbart stål

Med denna flasktermos i rostfritt stål kan du bibehålla temperaturen på innehållet i nappflaskan i linjen Chicco Well-Being och Step Up New i till 2 till 5 timmar*. Dessutom medföljer två adapterer i nappflaskan av modellen Chicco Step Up New och den andra till nappflaskan av modellen Chicco Well-Being) att användas för att underlätta utdragandet av flaskan och för att hålla den stabil inuti väsken. Utan adapterer kan den också användas som en klassisk termos för varm och kall mat eller kalla drycker till hela familjen.

EL Θερμός Για Μπιλιέρον

Ανοξείδωτο και άβρωστο

Με το θερμός για μπιλιέρον από ανοξείδωτο ατσάλι, μπορείτε να διατηρήσετε τη θερμοκρασία των τροφών που βρίσκονται μέσα στα μπιλιέρον των σειρών Chicco Well-Being και Step Up New για διάστημα από 2 έως 5 ώρες*. Για την διευκόλυνση της εξαγωγής του μπιλιέρον και την στήριξη του μπιλιέρον στο εσωτερικό του θερμός, στην συσκευασία περιλαμβάνονται δύο εξαρτήματα προσαρμογής (ένα συμβατό με το μπιλιέρον της σειράς Chicco Step Up New και ένα συμβατό με το μπιλιέρον της σειράς Chicco Well-Being). Χωρίς τα εξαρτήματα προσαρμογής, το θερμός για μπιλιέρον μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως ένα κλασικό θερμός για ζεστό και κρύο στερεό τρόφιμο ή βρώσιμα ποτά για όλη την οικογένεια.

* Tempi e temperature sono riferiti alle modalità stabilite dalla norma europea EN 12546, a seconda del tipo di alimento. Nel caso del latte (ristretto) il riscaldamento il consumo entro le due ore (vedi istruzioni all'interno). - Times and temperatures refer to those established by the European Standard EN 12546, according to the type of food. With formula milk, the consumption within two hours is recommended (see instructions inside). - Los tiempos y las temperaturas se refieren a los establecidos por la norma europea EN 12546, de acuerdo al tipo de alimento. En el caso de los biberones preparados con leche en polvo se recomienda el consumo en no más de dos horas (ver instrucciones en el interior). - Os tempos e temperaturas referem-se ao estabelecido pela norma europeia EN 12546, segundo o tipo de alimento. No caso de leite de fórmula (em pó) já preparado, recomenda-se o consumo do leite dentro de duas horas (ver instruções no interior). - Les durées et les températures indiquées se réfèrent à celles établies par la norme européenne EN 12546, selon le type d'aliment. Dans le cas de lait reconstitué, il est recommandé de le consommer dans les deux heures suivant sa préparation (voir la notice d'emploi à l'intérieur). - Zeiten und Temperaturen beziehen sich auf die modalität stabilisiert durch die Europäische Norm EN 12546, abhängig vom Nahrungsmittel. Milch als diese innerhalb von zwei Stunden zu verzehren (siehe Anweisungen innen). - Casy i temperatury są związane z podmiarkami stanowiącymy europejską normą EN 12546, w zależności od typu potrawy. Kojeneckie mleko w proszku może być spożyte w ciągu dwóch godzin (zobacz instrukcję wewnątrz). - Длительность и температура указаны в соответствии с требованиями европейского стандарта EN 12546, в зависимости от rodzaju продукта. Спозыжуваче. W przypadku mleka rekonstytuowanego zaleca się jego spożycie w ciągu dwóch godzin (zobacz instrukcję wewnątrz).

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

REF 00 060180 200 000

REV 00_1416

Παράγεται από την

Arsnasa S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1

22070 Grandate (Como) - Italy

www.chicco.com

Made in China - Fabricado em China - Fabriqué en Chine

Fabricado en China - Παράγεται στην Κίνα - Çin'de üretilmiştir -

